

広報 ゆざわ

わたしたちのねがい

美しい自然にまつまの雪のまち湯沢
清らかな愛情あふれるまち
すこやかな舌力みなぎるまち
さわやかな誰れもが訪れたまち
みんなで力をあわせ
豊かで明るく住みよい
文化の香り高いまちをつくりましょう

湯沢町町民憲章

発行・編集 / 湯沢町役場総務課 〒949-6192 新潟県南魚沼郡湯沢町大字神立300番地
☎ 025-784-3451 ホームページアドレス <http://www.town.yuzawa.niigata.jp/>

雨のシーズンに備え みずから守る みんなの地域

魚野川夜間水防訓練



5月22日、信濃川と魚野川の合流点となる川口町の魚野川右岸河川敷で、魚野川夜間水防訓練が実施されました。この訓練は、川口町、魚沼市、南魚沼市そして湯沢町の消防団などが参加して、信濃川・魚野川水防連絡会の主催で行われたものです。この日、湯沢町消防団は訓練の中で、「木流し工法」の技術を披露しました。(写真左)

木流し工法は、豪雨などで川が増水し、激しくなった流水が堤防を削りはじめたときに行う水防工法です。枝葉のよく茂った木に、土のうをいくつかつないで川に流すことで、流水は緩やかになり、堤防が崩れることを防ぎます。訓練を夜間に行うことは、いつ来るかわからない災害への万全の備えとなり、住民の皆さんに大きな安心を与えるものとなります。

梅雨の末期にご注意
また表を見てわかるように、最近では7月中旬の梅雨末期に、時間降雨量が50mm以上のような強い雨が降る傾向があります。豪雨と言え、秋の台風というイメージですが、梅雨末期の豪雨はやや関心が薄い気がします。

今後はこの時期に降る強い雨に、注意を払う必要があります。

温暖化の影響？強い雨が降りやすい傾向に
さて地球の温暖化が世界的に問題となつていますが、雪国の湯沢町ではどうしてものこれに関しては、冬季間の雪の量に目が向きがちです。しかしある学説によれば、「温暖化の進行は集中豪雨の頻発を招く」ともしています。

そこで、湯沢町における「強い雨」の降り方の推移を、過去20年の記録から見えてきました。左の表は、一年間の中で一番強い雨が降った時の1時間あたりの降雨量と、それを記録した月日のデータです。(1時間あたり30mm以上の雨が降ったことのある年は網掛けで表示)

もちろん断定は出来ませんが、最近では強い雨が降りやすい傾向であるとはいえず、ただ降雨量が全体的に増えていることではありませぬ。降るときには集中的に降る、ということがポイントです。気象庁の表現を借りれば、時間降雨量30mm以上は、バケツをひっくり返したような雨、50mm以上は、滝のように降る雨」というイメージです。

湯沢町での「強い雨」のデータ(過去20年間)

各年の中で、一番強い雨が降った時の1時間あたりの降雨量(最大降雨量mm/時間)と、それを記録した月日

年	1時間最大降雨量		年	1時間最大降雨量	
	(mm)	記録月日		(mm)	記録月日
1987	28	7月14日	1997	48	7月24日
1988	62	8月26日	1998	32	9月16日
1989	22	9月3日	1999	17	9月15日
1990	24	8月11日	2000	54	7月17日
1991	14	8月1日	2001	58	7月13日
1992	34	8月26日	2002	30	8月4日
1993	22	7月15日	2003	51	7月20日
1994	19	7月26日	2004	33	7月10日
1995	26	8月16日	2005	33	8月14日
1996	17	8月5日	2006	42	9月7日

データは気象庁のアメダスポイントの観測値

主な内容

町長コラム	2
湯沢町消防団春季消防演習が行われましたほか	3
地籍調査にご協力ください	4 ~ 5
児童手当現況届の提出をお願いしますほか	6
交通死亡事故が多発していますほか	7
夏休み中の小・中学校体育施設の開放ほか	8
地域活性化事業等補助金のご案内ほか	9
はしか(麻しん)の流行についてほか	10
湯沢消防署からのお知らせ	11
お知らせ	12 ~ 16

町長「ラム

上村清隆

6月となり、梅雨入り前のさわやかな、一年で一番よい季節となりました。この時期を迎えて思い出すのが、昨年11月に関西新潟県人会に出席した時、そこで頂いた言葉です。当初は湯沢町との接点はどうかと思っていました。しかし以前、「このラムでもお話ししましたが、出席された方から、湯沢高原の上は、空気がおいしかったし、とてもよいところですね。6月にまた寄せていただきます。」と言われました。とてもうれしい思いをしたことを覚えています。考えますと、これまで冬のスキー客が多く来ていただいた時代には、「この季節は田植えや冬の疲れを癒すときとして、あまり誘客には一生懸命にならなかつたのでは」と思います。しかし、私を含めてほとんどの皆さんは、今の季節があるからこそ、あの辛い冬を乗り切ることができるのではないのでしょうか。やはり、きりとした四季があることは湯

沢町の財産であり、私たちもこれを誇りにして良いものと思います。

先日の土曜日、「ゆざわ野の花会」の皆さんと役場庁舎前の山野草の手入れと、草取りをしましたが、ボランティアの皆さんには、頭が下がります。きれいになりましたので、ぜひ見に来てください。さてその時、町職員も接遇などの研修をしたり、組織改革をしたりで、内面は磨いているけれども、役場の外の草取りくらいはするべし」との話がありました。これに関連しますが、一昨年の豪雪の中で役場の駐車場の排雪は、朝から夜遅くまで業者の皆さんから必死にやっていたきました。

そのような状況もありましたが、借地の駐車場に車を停め、さらに除雪の予算を使っていることを踏まえ、職員に対して駐車場料金制度の導入を呼びかけました。その後、なかなか前に進みませんでした。今年5月から何とか具体的な形になりました。これには町職員と町議の皆さんから協力をいただきました。いろいろな意見もあるかもしれませんが、出来ることから実行に移して行きたいと思っております。

ところで先日、愛媛県内子町で開催された、全国環境自治体会議に出席してきました。全

国から約800人の関係者が参加して、それぞれの地域での取組みについて報告がありました。住民の環境への意識がますます高まっているのですが、地元ボランティアの皆さんが持ち寄せられた気持ちがあがり、入った手料理と地酒、ジュースなどを交え、いろいろな情報交換をさせていただきました。この中には、湯沢町のためになるものも数多くありました。そして、私がコメンテーターで所属したバイオスタウン部会でも、真剣に取り組んでいる皆さんの発表や意見交換があり、認識と見識を深めることが出来ました。い

ずれ機会を見て、皆さんに報告していきます。また出会いも数多くありました。ぜひ、湯沢町についてのアドバイスや、指導をこれから期待しております。今はさわやかで過ごしやすい最高の季節ですが、この時期は、山菜取り等での事故が多くなっています。また5月は、南魚沼地域で重大な交通事故が多くありました。町民の皆さまには十分にご注意ください。よろしくお願いいたします。

5月の町長活動状況について

- 1日 朝礼／課長会議
- 2日 湯沢町水田農業推進協議会総会
- 3日 北里柴三郎展(南魚沼市)
- 7日 臨時議会
- 8日 湯沢町食生活改善推進協議会総会／インターハイ実行委員会設立総会
- 9日 全国森林レクリエーション協会監査／温泉旅館組合顔合わせ会
- 10日 東北電力株式会社佐藤氏来庁
- 13日 春季消防演習(土樽小学校)
- 14日 事業打合せ(産業観光課)／上越新幹線活性化同盟会総会(新潟市)
- 15日 クロス10監査(十日町市)／事業打合せ(会計課)／南魚沼地域振興局行政懇談会・懇親会
- 16日 砂防事業振興協議会通常総会(東京)
- 17日 株式会社ガーラ湯沢小倉氏来庁／事業打合せ(税務課)／新潟県獣医師会総会(ホテル新潟)
- 18日 事業打合せ(町民課)／教職員組合石井氏来庁／ファミリー健康プランに関するインタビュー
- 20日 春季消防演習(三俣小学校)／森ゆっこ総決起集会(新潟市)
- 21日 マグナとの交流について打合せ／湯沢町精神障害者家族会定期総会／町内会長連絡会議／国体実行委員会総会
- 22日 事業打合せ(総務課)／バイオマス構想部内協議／北越銀行六日町支店長来庁／タウンミーティング(南魚沼市)
- 23日 環境自治体会議(愛媛県内子町)
- 24日 環境自治体会議(愛媛県内子町)
- 25日 環境自治体会議(愛媛県内子町)
- 27日 佐藤のぶあき 郡・市後援会役員総会(南魚沼市)／種村県議感謝の集い(南魚沼市)
- 28日 事業打合せ(教育課)／補正予算町長査定／湯沢温泉事業有限公司社株主総会
- 29日 事業打合せ(地域整備課)／第1回国保運営協議会／食品衛生協会湯沢分会懇親会
- 30日 土地開発公社理事会(南魚沼市)／ヤマト運輸労働組合全国大会挨拶／浅貝町内会長来庁／温泉観光協会懇親会
- 31日 課長会議／終礼

規律と団結で、地域の防災と安全を支えています。

湯沢町消防団 春季消防演習が行われました

5月13日と20日の日曜日、湯沢町消防団による春季消防演習が行われました。第1分団と第3分団は、13日にそれぞれ湯沢小学校と土樽小学校を会場とし、第2分団、第4分団そして第5分団は、20日にそれぞれ神立小学校、三俣小学校そして湯沢町公民館浅貝分館を会場として演習を行いました。

このうち第3分団が演習を行った土樽小学校では、土樽地区の防災訓練も行われました。消防団の模範演技の後、町内会、婦人会、観光協会の皆さんが実際に消火器を使った消火訓練や、消火栓を操作して放水する放水訓練などを行いました。また今回は、心臓に電気ショックを与えるAED（自動体外式除細動器）の公開実演も行われ、救命救急の実際を見ることができました。

地域の消防団は、身近な防災と安全を担う使命をもって、日々訓練しています。そのためには、消防団員の皆さんが規律を保ち一致団結することが、何よりも重要です。土樽小学校の演習会場では、この意識を高揚させるようなラッパ分団の演奏が鳴り響き、団員を鼓舞している様子がとても印象的でした。



ラッパ分団による演奏で、団員の動きがより規律あるものとなります。



地区の主婦も、消火器を使い手際の良い消火訓練。三俣小学校で行われた第4分団の演習。

サル被害防止柵「猿落君」 設置実演のご案内

今年もサルによる農作物被害の発生が予想されます。そのため、全国各地で設置され、効果を上げているサル被害防止柵「猿落君」の設置実演を行います。ぜひ見学に来ていただき、今後のサル対策にご活用ください。

【日時】 6月13日(水) 午前9時

【場所】 体験工房大源太 市民農園

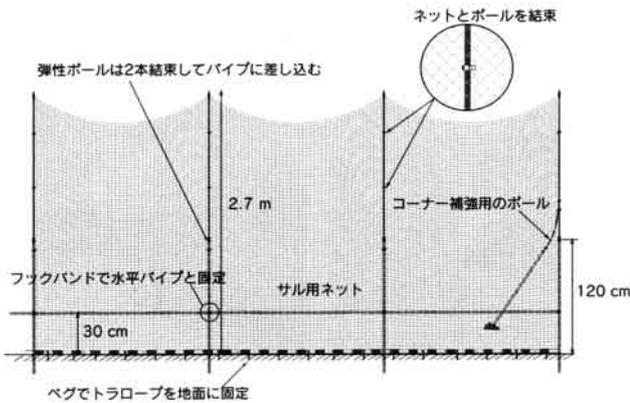
【問い合わせ】

産業観光課 産業振興班 784・4850

猿落君とは…

比較的簡単に手に入る材料だけで、作ることができる猿害防止柵です。猿の学習に合わせて、柵の防止機能も成長させることができます。

柵の上がしなる仕組みになっているので、猿が柵をよじ登っても、自分の体重で地面に落ち、畑に侵入できません。



「猿落君」の設置正面図

湯沢町職員異動 (平成19年6月1日)

《主任級》	新所属	前所属
小野塚 友子	会計課 会計班主任	総務課 防災管財班主任

平成19年5月31日付退職

氏名	所属
南雲 ミチ代	地域整備課

地籍調査にご協力ください

現在、法務局に備え付けられている地図の約半分が、いまだに明治時代の地租改正時に作られた地図(公図)などを基にしたものです。この地図は、境界、形状などが現実とは違う場合があり、また、登記簿に記載された土地の面積も正確ではない場合もあるのが実態です。

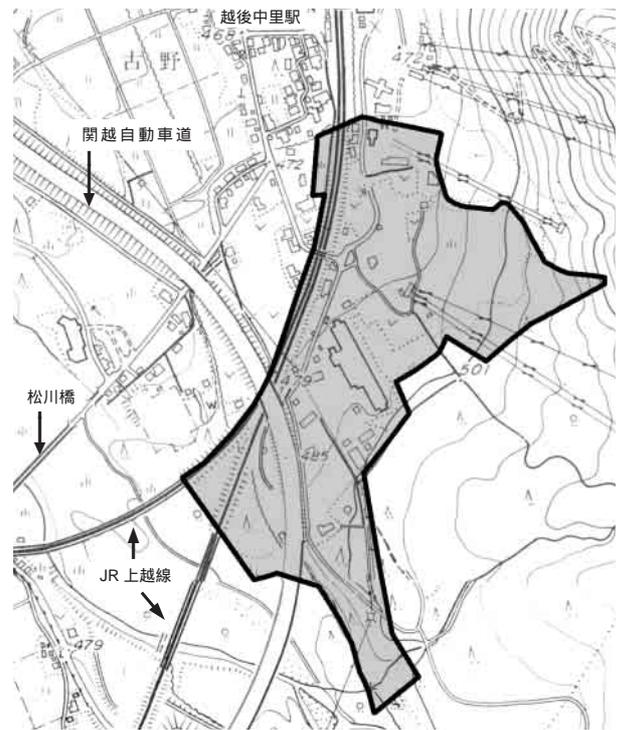
これらを改善するため、一筆ごとの土地の所有者、地番、地目を調査し、境界の位置と面積を正確に測量するのが地籍調査です。今年度の主な調査地区は、右図のとおり、大字土樽の古野地区の一部です。

地籍調査の順序などの概要を、次のとおりご案内します。境界紛争など土地に関するトラブルのない社会生活を送るためにも、皆様のご理解とご協力をお願いします。なお調査中にお気づきの点がありましたら、お気軽にお問い合わせください。

【問い合わせ】

産業観光課 産業振興班 784 - 4850

平成 19 年度地籍調査(立会い)実施区域



地籍調査の順序

地籍調査に要する期間は調査区ごとに調査開始から終了まで約3～4年かかります。その順序は次のとおりです。(今年度の調査地区の場合です。あくまでも計画ですので、実施年の変更もあります。)

- ① 測量をより正確にするため、基準点を設置します。
(実施年・平成 18～19年)
- ② 関係者による立会いを行い、境界等を特定します。特定した境界には、境界杭等を設置します。
(実施年・平成 19年)
- ③ 立会いで特定した境界に基づき、一筆ごとの正確な測量等を行います。
(実施年・平成 20年)
- ④ 測量結果に基づき、地籍図および地籍簿の原案を作成します。
(実施年・平成 20年)
- ⑤ 作成された地籍図および地籍簿の原案を閲覧にかけ、誤り等を訂正する機会を設けます。その後、成果としてまとめ、県へ認証の請求をします。県は国の承認を得た後、これを認証します。
(実施年・平成 20～21年)
- ⑥ 認証に基づき、成果の写しを法務局に送付します。法務局はこれを登記簿に反映します。
(実施年・平成 21年)

立会い



測量



閲覧



登記



地籍調査の効果

地籍調査の結果によって、不動産登記の精度が高まり、多方面での効果が期待されています。

境界が不明確であるために起こる隣のトラブルなどを、未然に防止することができます。



登記所に備えてある地図と土地の現状が一致するので、土地取引が円滑となります。



公共施設や道路の計画などのまちづくりが円滑に行われ、完成後の維持や管理にも役立ちます。



土地が座標値で管理されるので、土砂崩れなどの災害後でも簡単に元の位置が確認され、迅速に復旧工事が進められます。



よくある質問 Q & A

Q. 地籍調査では何をすればいいのですか？

A. 境界の立会いと、それに基づいて作成した成果の閲覧に出席してください。

Q. 地籍調査にかかる費用の、個人負担はありますか？

A. 基本的には、測量から登記までに要する費用の個人負担はありません。ただし、立会いの現場や閲覧会場等への交通費は個人の負担となります。

Q. 「お互いの合意が得られない」というように、筆界が決まらないとどのような問題がありますか？

A. それぞれの主張がかみ合わず、どうしても合意に至らない場合があります。また、立会いを求めても、いろいろな事情で、立会いできない場合もあります。そのようなときは、境界の確認ができないことで、「筆界未定」として扱われ、境界線を表示できなくなります。筆界未定になると、次のような問題が発生します。

- ・将来土地の売買等のためにその土地を分筆しようとしても、登記できない。
- ・地籍調査が終了した後で改めてお互いが境界を確認し、合意に達しても、その測量や登記にかかった経費は、個人の負担となる。

基準点設置 ご協力をお願い

古野地区と三保地区の一部において、測量の基準となる点ちせきずこんたかくてん(地籍図根多角点)の設置を行います。

地籍図根多角点は、今後立会いで設置する境界杭を測量するための基礎となる、とても重要な標です。この目的は、これに先立ち昨年設置した地籍図根三角点よりも、さらに密に標を設置することで、測量の精度を高めることにあります。設置にあたっては、将来にわたり保存が確実である位置とし、主に道路敷のような公共用地を選定します。

しかし精度の都合上、住民の皆さまの土地に設置させていただくことがあります。その際は、土地所有者の方に事前にお願いに伺います。また測量調査のため、皆さまの土地に立ち入らせていただくことがあります。ご迷惑にならないよう最善を尽くします。ご理解とご協力をお願いします。

写真のような杭や鋳を設置しますが、これらは土地の境界を示すものではありません。



児童手当 現況届の提出をお願いします

現況届の提出は6月29日(金)までに

児童手当を受給している方は、毎年6月中に児童手当現況届を提出することになっています。この現況届は前年の所得状況や児童の養育状況を確認するためのものです。

現況届を提出しないと、受給資格があっても6月分以降の児童手当を受けることができなくなります。対象となる方には、現況届をお送りしてあります。期限までに、忘れずに提出してください。

【必要な添付書類等】

▶ 受給者の保険証のコピー（国民年金加入者は不要です。）

▶ 平成19年度 児童手当用所得証明書

.....平成18年中の所得についての証明書です。平成19年1月1日に、湯沢町に住所がなかった方のみ必要となります。前の住所地で取得してください。

▶ その他必要に応じて、提出する書類がある場合があります。

▶ 提出期限 6月29日(金)



6月の定時支払は13日です

2月分から5月分までの児童手当を、6月13日(水)に振り込みます。ご確認ください。

このような場合は届出が必要です

▶ 出生等によって、対象児童が増えたとき

▶ 受給者や対象児童の住所が変わるとき

▶ 離婚・死別等により対象児童を養育しなくなったとき

▶ 受給者の加入年金が変更になったとき

該当する場合は、町民課窓口で手続きしてください。

【届出・問い合わせ】 町民課子育て支援班 784 - 3453

児童手当の月額はいくら？

第1子..... 5,000円

第2子..... 5,000円

第3子以降..... 10,000円

ここでいう「子」とは、18歳になった年度末までの「子ども」をいいます。

例えば子どもが三人いて、一人目が19歳、二人目が11歳、三人目が9歳の場合、二人目の子ども(11歳)が第1子で、三人目の子ども(9歳)が第2子となります。(一人目の19歳の子どもは数えません。)

育児講座

「お父さん出番ですよ」のご案内

日時 6月29日(金) 午後7時00分～8時30分

会場 カルチャーセンター アリーナ

対象 3歳児(年少児)～5歳児(年長児)の親子

内容 親子で楽しむ運動遊び

講師 飯塚 由加 先生(町体育指導委員、ジュニアスポーツ指導員)

申込み 参加を希望される方は、6月15日(金)までに、湯沢町の各保育園または子育て支援センターに申し込みください。

その他

- ・新聞を一部(新聞紙8枚くらい)をご用意ください。
- ・運動のできる服装でおいでください
- ・内履き(運動靴など)をご持参ください。
- ・汗をかきますので、水分やタオル等をご用意ください。

【申込み・問い合わせ】 子育て支援センター 780 - 6163



交通死亡事故が多発しています

南魚沼管内では、5月に3件(南魚沼市2件、湯沢町1件)の死亡事故が発生しました。特に南魚沼市での1件は、許されない飲酒運転、それもひき逃げ死亡事故でした。

このため湯沢町と南魚沼警察署では、交通死亡事故抑止緊急対策本部を設置し、6月20日まで交通死亡事故抑止運動を実施中です。

皆さんも交通事故にあわない、起こさないために、特に次のことに気をつけましょう。



飲酒運転による悲惨な交通事故が、後を断ちません。
飲むなら乗るな。乗るなら飲むな。

お年寄りや子どもに配慮した運転をしましょう。

スピードは控えめに、ブレーキは早めに。

携帯電話を使いながらの運転は集中力が散漫になり、大変危険です。運転中に呼び出しがあったら、必ず車を止めてから通話しましょう。

シートベルトは自分を守るためにあります。必ず着用しましょう。

夜間の外出は十分注意しましょう。歩行者は明るい色の服装をし、反射材をつけて自分の存在を運転者に知らせましょう。

湯沢町・南魚沼交通安全対策調整会議

6月は土砂災害防止月間です

がけ崩れ、地すべり等の土砂災害は、一瞬のうちに尊い命や貴重な財産を奪ってしまいます。

- ・ 雨が長く降り続くときや大雨のとき
- ・ 川の水、井戸水、湧き水の量が急に変化した
り濁りだしたとき
- ・ 土地に亀裂が入ったとき

などは非常に危険です。

「危ないな」と思ったら早めに避難しましょう。また日ごろから天気予報を確認するとともに、山、崖、川などで、異常な個所を見つけたときは、すぐにご連絡ください。

【連絡先】

湯沢町役場 総務課防災管財班 784 - 3451
南魚沼地域振興局 地域整備部 772 - 2661



土砂災害の多くは雨が原因で起こります。1時間に20ミリ以上、または降り始めから100ミリ以上になったら要注意！気象情報などに気を配りましょう

夏休み中の小・中学校体育施設を開放します

夏休み中の学校が使用しない日に限り、小・中学校の体育施設を開放します。下表に掲げる各施設の担当にお申し込みください。

開放期間 各施設とも7月25日(水)～8月28日(火) (時間は午前9時～午後4時45分)

使用料金 各施設とも1日あたり...300円×使用人数
 (例)30人で使用→300円×30人=9,000円
 ▶半日や数時間の使用も、1日として扱います。
 ▶雨天のためグラウンドを使用しなかった場合は、返金します。



申込方法 7月19日(木)までに、「使用願い」(用紙は各担当のところにあります。)に料金を添えて、各施設の担当にお申し込みください。

使用上の注意 申込時は、使用人数を正確に把握して料金を計算してください。
 日直者への届け出・ごみの始末・清掃・グラウンドのレイキかけ等を必ず行ってください。
 使用許可を受けた宿泊施設は、宿泊者(団体の責任者等)に使用心得を厳守させてください。



学校名	施設	担当	電話番号
三国小学校	体育館・グラウンド	苗場旅館組合	789 - 2706
三俣小学校	体育館	かぐら・みつまた観光協会(案内所)	788 - 9006
神立小学校	体育館・グラウンド	岩原観光協会(案内所)	787 - 3476
土樽小学校	体育館・グラウンド	湯沢中里観光協会(案内所)	787 - 3240
湯沢小学校	体育館・グラウンド	湯沢温泉観光協会(案内所)	785 - 5353
湯沢中学校	野球場・柔道場	岩原観光協会(案内所)	787 - 3476
	グラウンド	湯沢町教育課学校教育班	784 - 2211

【問い合わせ】教育課学校教育班 784 - 2211

6月はいじめ根絶強調月間です

全国的にいじめが大きな社会問題となっていて、その解決が課題となっています。新潟県教育委員会では、今年度「いじめ根絶県民運動」を展開し、県民総ぐるみの、いじめ根絶に取り組んでいます。
 「いじめ根絶県民運動」の一つとして、環境の変化などからいじめの発生が多いとされている6月と10月を「いじめ根絶強調月間」とし、いじめ根絶への取り組みを強化しています。

湯沢町でも、役場庁舎や各小・中学校にいじめ根絶を訴える懸垂幕や横断幕を掲示し、学校・家庭・地域へ周知することにより、いじめ根絶の気運を高めています。地域や家庭など社会全体が「いじめは許さない」、「いじめられている子どもを大人が守る」という強いメッセージを発し続けることにより、いじめ根絶に取り組んでいきたいと思います。



いじめ根絶県民集会のご案内

ストップ・ザ・いじめ くやめよういじめ 許さないいじめ

日時 6月16日(土) 午後1時30分～4時30分

会場 新潟県民会館大ホール

(新潟市中央区一番堀通町3 13)

内容 ・基調講演

「いじめ根絶のために、知っておくべきこと」

・リレートーク

・パネル展示

入場は無料です

【問い合わせ】「いじめ根絶にいがた県民会議」
 (事務局：新潟県教育庁義務教育課 025・280・5607)



地域活性化事業等 補助金のご案内



地域を活性化し町全体を活気づける事業には、事業費の一部を補助して活動を支援する町の制度があります。該当する事業を実施し、補助金の交付を希望される団体は、ご相談ください。なお事業の募集期間は、6月末までとなります。(今回は第1次募集です。)

【問い合わせ】 産業観光課 784 - 4850

湯沢町地域活性化事業費補助金

地域を活性化し町の振興を図るため、町内会、商工および観光協会等が実施する次のような事業に対して、予算の範囲内で補助を行います。

街並整備事業

▷町並整備計画策定事業(補助率は70%以内)

.....整備計画策定に伴う調査費、講師謝礼、コンサルタント委託費、印刷製本費など

▷町並整備事業(補助率は25%以内)

.....アーケード建設事業の工事費、街路灯設置事業の工事費

誘客促進対策事業

▷施設整備事業(事業の内容により、補助率は20%以内または50%以内)

.....体育施設、駐車場、レクリエーション施設、体験施設の工事費および備品購入費など

情報化促進事業

▷情報化促進事業(補助率は50%以内)

.....誘客促進のためのホームページ作成費用

湯沢町観光立町推進事業支援補助金

湯沢町観光立町宣言に基づき、町全体の経済を活性化させるため、観光振興を目的とする団体等が行う次のような誘客促進および観光宣伝等の事業に対して、予算の範囲内で補助を行います。

1. 観光客誘致拡大につながるイベントおよびキャンペーン事業

2. 「ありがとう湯沢」のイメージ定着や向上が期待できる事業

3. 湯沢町観光立町推進会議が特に推薦する観光立町推進事業

.....補助率および限度額は、事業内容により異なりますので、お問い合わせください。

湯沢町コンベンション開催費補助金

湯沢町の知名度の向上および交流を通じた地域活力を創造するため、主催者が次のようなコンベンション等の開催に要する経費に対して、予算の範囲内で補助を行います。

1. 大会・会議等の大規模コンベンション

2. 競技会・コンクール

3. 産業見本市等

.....補助金額は、大会等の規模などにより異なりますので、お問い合わせください。

5月の建設工事等入札結果(落札額250万円以上)

番号	工事名等	契約金額(円)	請負業者
水委第7号	湯沢町水道ビジョン基礎調査業務委託	4,410,000	(株)中央設計技術研究所新潟事務所
下第1号	汚水枝線新設(その1)工事	4,725,000	(有)浅間重機建設
湯教第1号	湯沢町学校給食センター蒸気ボイラー入替工事	8,820,000	(有)ときわ住設

はしか(麻しん)の流行について

《問い合わせ》

湯沢町保健センター 784 - 3149

新年度に入り、関東圏を中心にはしか(麻しん)が流行しています。報道などで、すでにご存知の方も多いと思います。

新潟県内では全国状況と比べても、特段に発生が多いといえる状況にはありませんが、町民の皆さまには、今後の感拡大防止のために、次の事項についてご協力をお願いします。

1. はしかの症状がでた場合は、早急に受診してください。
2. 発症時は通院以外、他人との接触を可能な限り少なくしてください。
3. 麻しん(風しんとの混合ワクチン)の法定予防接種の1回目は、満1歳を過ぎたらできるだけ早く受けてください。
4. 平成18年4月から、小学校就学前の幼児(年長児)を対象に2回目が新たに追加されています。入学までに忘れずに接種してください。

法定接種期間	
1回目	1歳から2歳までの1年間
2回目	小学校就学前の1年間(年長児)

5. 大人の方で、予防接種を受けていない等の理由で感染が心配な方は、受診時に主治医に相談するか、保健センターまでお問い合わせください。

法定予防接種の対象者には予診票を配布済みですが、転入などでお手元にない場合は、お問い合わせください。

はしか(麻しん)とは？

はしかは、麻しんウイルスの飛沫感染によって起こる病気です。伝染力が非常に強く、38.5度以上の高熱やせきなど、かぜのような症状が出て赤い発しんが広がります。時には肺炎や脳炎など合併症を引き起こし、重症となることもあります。



中央公園からのお知らせ

中央公園管理棟レストラン 営業受託者の募集

下記により中央公園管理棟レストランの営業受託希望者を募集します。

使用目的 中央公園管理棟レストランを使用しての軽食営業

使用場所 湯沢町大字土樽 151 番地 1
中央公園管理棟レストラン部分 231.72 m²
(厨房、2階部分)

募集期間 6月10日(日)～6月20日(水)
午前8時30分～午後5時15分

応募方法 募集期間内に、中央公園管理棟レストランにおける軽食営業計画書を、湯沢町総合管理グループ(湯沢カルチャーセンター内)に提出してください。

使用条件 使用期間、使用料等の契約条件は、別途協議となります。



【申込み・問い合わせ】

湯沢町総合管理グループ(湯沢カルチャーセンター内)

784 - 1511

住宅火災からあなたを守る、住宅用火災警報器を設置しましょう

消防法の改正により、新築住宅の場合、平成 18 年 6 月 1 日から住宅用火災警報器の設置が必要となりました。そして既存住宅の場合は、平成 23 年 6 月 1 日までに設置が必要です。

住宅用火災警報器はどこに設置しなければならないの？

原則として、寝室と寝室がある階の階段には、必ず設置しなければなりません。(寝室が避難階にある場合を除く。)

家のどこに取り付けばいいの？

火災警報器の基本的な取付け場所は、少なくとも寝室と、寝室が 2 階などの場合は、階段にも設置が必要とされています。(寝室が 1 階の場合は、1 階階段や廊下への設置義務はありません。)
取付け位置は原則として天井または壁に設置、階段にも同様に取付けます。まず寝室として使用する部屋、避難経路となる廊下や階段に設置し、必要に応じて他の部屋にも設置すると、さらに安心です。

住宅用火災警報器の取り付け



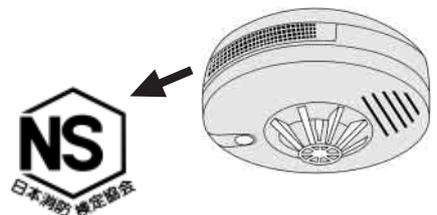
消防庁 <http://www.fdma.go.jp/> 住宅用「火災警報器 P R ハンドブック」から抜粋

悪質な訪問販売にご注意ください。

～「消防署の方から来ました」などと言い、公的な機関の職員を装う～
～「設置は義務なので、すぐ取り付けなければならない」などと言い、契約を急がせる～

住宅用火災警報器の設置義務化を契機として、このような悪質な訪問販売をする業者が出てくるのが予想されます。十分にご注意ください。

- ・公的な機関(町や消防署)の職員が訪問・販売することはありません。
- ・火災警報器は、クーリングオフの対象です。
- ・国の技術基準に適合しない火災警報器を購入しないようにしましょう。(日本消防検定協会の NS マークのついた製品をおすすめします。)



レジャープール「オーロラ」 夏期アルバイト募集

6月30日までに
お申込みください



湯沢町レジャープール「オーロラ」では、夏期アルバイトを募集しています。
6月30日(土)までにお申込みください。(火曜日は定休日のため、申込不可)

職 種	受付、プール監視、清掃業務
募集人員	20名程度
勤務場所	湯沢町レジャープール「オーロラ」
勤務期間	7月14日(土)～8月31日(金)
勤務時間	午前8時00分～午後5時15分
時 給	780円
条件など	満16歳以上30歳未満で水泳のできる人

【問い合わせ】湯沢町レジャープール「オーロラ」 787 - 6600

第5回 湯沢フィールド音楽祭のお知らせ

8月4日(土) 開場 12:00 ~ 開演 16:00 ~ 終演予定 20:00 ~ 花火

出 演 加山雄三(ホスト)

ゲスト : イルカ/加瀬 邦彦&ザ・ワイルドワンズ/坂本 冬美
中村 あゆみ/平原 綾香/森山 良子 (五十音順)

会 場 加山キャプテンコーストスキー場

料 金

イス(自由)席……………7,000円(税込)
(子供・未就学児童についても同料金がかかります)
グリーンエリア(自由)……………6,000円(税込)
グリーンエリア(自由)ペア……………11,000円(税込)
グリーンエリア(自由)子供……………2,000円(税込)
(グリーンエリアについては未就学児童無料)

入場券

入場券(前売)は、湯沢町観光協会(越後湯沢駅東口 785 - 5505) FM ゆきぐに ほかで取り扱っています。

【主催】湯沢フィールド音楽祭実行委員会

【後援】湯沢町・湯沢町観光協会ほか

【問い合わせ】

キャピタルヴィレッジ 03 - 3478 - 9999



平成19年度 交通安全優秀運転者表彰

このたび、(財)南魚沼交通安全協会湯沢支部から次の方々が表彰を受けられました。おめでとございます。これからも安全運転をお願いします。

10年表彰

高橋 和子 さん(布場)

20年表彰

岸野 茂夫 さん(下中)
角谷 直美 さん(谷地)
田村ミヨ子 さん(楽町)
廣島 幸子 さん(中子)
腰越 知早 さん(滝ノ又)
樋口みさ子 さん(八木沢)

30年表彰

原澤 朝子 さん(中里)

40年表彰

高橋 忠雄 さん(布場)
樋口今朝吉 さん(上熊野)
剣持 善治 さん(石白)
剣持 信子 さん(石白)
坂西 輝男 さん(石白)

50年表彰

高橋 茂善 さん(上中)

湯沢保健医療センター 外来担当医予定表 (6月1日から)

	月曜日		火曜日		水曜日		木曜日		金曜日		土曜日		日	
	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後		
整形外科			宮崎	宮崎		休診(救急の患者さんは担当医師が対応します。)	神田	神田	片山	片山	片山	休診	休診(救急の患者さんは担当医師が対応します。)	
外科					神山									
内科 予約あり	井上	柿沼	浅井	禁煙外来 (完全予約制)	井上			浅井		竹内(暢)	禁煙外来 (完全予約制)			
内科 予約あり	竹内(暢)	井上	上平 (肝臓外来)	井上	佐藤			大野	竹内(暢)	大野	浅井			
内科 予約なし												担当 医師		
内科 予約なし	大野	浅井	竹内(暢)	大野	浅井			井上	佐藤	佐藤	柿沼	担当 医師		
眼科			久保					竹内(智)				竹内(智)		
小児科	有本		今道	今道	有本					今道	今道			
検査 (内視鏡等)	浅井	竹内(暢)	井上 佐藤	上平	大野 柿沼		竹内(暢) 柿沼	大野	井上					
歯科	笠原	笠原	笠原	笠原	笠原 戸谷	笠原 戸谷	笠原	笠原	笠原	笠原	笠原	休診	休診	

診療日にご注意ください

整形外科……………木曜日は第一・三のみ、土曜日は第三・四のみの診療
 歯科……………水曜日は第二・四のみ、土曜日は第二・三のみの診療

受付 午前：8時30分～11時30分(眼科はすべての曜日で11時まで)
 午後：1時30分～4時30分

診察 午前：9時～(整形外科の木曜日は9時15分から)
 午後：2時～(整形外科の火・金曜日は3時から)
 (整形外科の午後の診療は、手術等で休診になることがあります。)

その他 「予約あり」の診察では予約した方が優先となります。
 都合により担当医が一部変更となる場合があります。
 往診、訪問診療、健康診断も適宜行っています。

【問い合わせ】
 湯沢町保健医療センター
 780 - 6543 (病院)
 780 - 6544 (歯科)

- ・2級土木施工管理技士受験
7月20日～10月19日
(火・金曜日)
 - ・表計算中高年
7月23日～9月13日
(月・木曜日)
 - ・キヤドトレース
7月24日～10月9日
(火・金曜日)
 - ・簿記2級
7月30日～11月16日
(月・水・金曜日)
 - ・パワーポイント基礎
7月31日～9月4日
(火・金曜日)
 - ・ホームページ作成
8月3日～9月25日
(火・金曜日)
 - ・第1種電気工事学科
8月3日～9月28日
(月～金曜日)
- 受講時間は、いずれの講座も午後6時30分～9時30分です。

魚沼サントイックスクール

7・8月開講コースのご案内

玉掛け技能講習

7月9日(月)～12日(木)
 午前8時30分～午後5時
 受講料 19,000円
 (テキスト代を含む)
 定員 40名
 (定員になり次第締切)

フォークリフト運転技能講習

8月20日(月)・24日(金)
 午前9時～午後5時
 受講料 13,500円
 (テキスト代を含む)
 定員 30名

回数や受講料など、くわしくはお問い合わせください。

【問い合わせ】
 サントイックス

772・4554



合同検診のお知らせ

《問い合わせ》

湯沢町保健センター 784 - 3149

6月 合同検診日程

今月は下記の日程で、合同検診が行われます。

検診日程	検診会場	対象地区
6月 19日(火)	総合福祉センター	駅通、上中
6月 20日(水)	滝之又会館	滝ノ又、小坂、谷後、旭原
6月 21日(木)	湯沢勤労青少年体育センター(ロープウェー体育館)	西中、西山、湯元、布場、滝沢

- ▶ 受付時間は、午前8時～午前10時までです。
- ▶ 6月20日以外は、湯沢町母子保健推進員がベビーシッターをしますので、子育て中の方も、お気軽に検診を受けてください。
- ▶ 総合福祉センターの駐車場は、病院を利用される方が優先となります。徒歩またはバスなどをご利用の上、検診にお越しくださいますようご協力をお願いします。

6月 結核巡回検診日程

合同検診日に併せて胸部レントゲン車が巡回します。結核検診、肺がん検診だけ受診される方はご利用ください。

月	日	会場	受付時間
6月	20日(水)	旭原振興センター	10:20 ~ 10:30
		谷後公民館	10:45 ~ 10:55
		小坂公民館	11:05 ~ 11:15
	21日(木)	やすらぎ荘	10:20 ~ 10:30



前日の夜更かし
深酒にご注意!

毎年6月は「食育月間」毎月19日は「食育の日」です

～少なくとも週一日は家族そろって食卓を囲んでみてはいかがですか～

農林水産省では

食べる・つくる・育む ～五感で体験！始めよう日本型食生活～
をテーマに、食育を推進しています。みんなで食育に取り組みましょう。

内閣府選定 平成19年度食育標語

「語り合おう その日の出来事 食卓で」
「好き嫌い しない子 強い子 元気な子」
「いただきます ごちそうさまは 愛ことば」



【食育・食の安全についての問い合わせ】

北陸農政局 新潟農政事務所 地域第五課 025 - 792 - 8211

家庭看護法講習会のお知らせ

日赤湯沢町分区・湯沢町地域奉仕団では、日赤県支部より講師をお招きして家庭看護法講習会を開催します。

講習会の内容は、災害が高齢者に及ぼす影響や、接するときの心づかい、気をつけたい病気や症状などについてです。興味のある方は、ぜひ参加してください。参加費は無料です。

【日時】

6月20日(水)

受付：午後1時～

講習会：午後1時30分～

3時30分

【会場】

湯沢町公民館 1階和室

【申込み締切り】

6月15日(金)

【申込み・問い合わせ】

日赤湯沢町分区事務局

(湯沢町社会福祉協議会内)

784・4111



女性の健康相談会の
お知らせ



南魚沼地域振興局健康福祉環境部では、妊娠や避妊、不妊に関すること、婦人科疾患や更年期障害などでお悩みの方を対象に、専門医師による個別相談会を開催します。

【日時】

7月3日(火)
午後2時30分～4時

【会場】

南魚沼地域振興局
健康福祉環境部

（南魚沼保健所）

【相談担当医師】

たかき医院副院長
高木 成子 先生

（産婦人科医師）

【申込み締切り】

6月28日(木)

相談は予約制です。ご希望の方は、必ずお申し込みください。

【申込み・問い合わせ】

南魚沼地域振興局健康福祉環境部（南魚沼保健所）
地域保健課
772・8137

eラーニング受講生
募集のご案内

WEBアクセシビリティ
デザイナー科受講生募集

重度身体障がい者の方を対象にした講座です。IT技術を習得し、在宅就労の機会および職域を拡大させることを目指します。

WEB制作に興味のある方で、在宅でお仕事をしたい方におすすめてです。ただし、在宅就労をお約束するものではありません。

【対象】

新潟県内在住で、職業能力開発施設への通所が困難な重度身体障がい者

【期間】

7月3日(火)～
12月28日(金)

【募集締切り】

7月2日(月)まで

【定員】

5名

【受講料】

無料

（ただし教材費等は個人負担）
【問い合わせ】

新潟県立新潟テクノ
スクール 開発援助課
025・247・7397

eラーニングとは、パソコンとインターネットを利用して教育を提供する仕組みです。



地域産業保健センター
事業のご案内

地域産業保健センターは、産業医の選任義務のない「労働者50人未満の事業所」に働く労働者に対して、産業保健サービスを実施しています。働く皆さまの安心のため、健康相談窓口の設置や、個別訪問産業保健指導、産業保健情報の提供などを行っています。相談は無料です。お気軽にご相談ください。

【相談の主な内容】

- ・健康診断の結果の見方がわからない。
- ・健康のため、日頃どんなことに気をつけたらよいか。
- ・メンタルヘルス（心の健康）の進め方がわからない。

相談会場や日時などは、お問い合わせください。

【問い合わせ】

南北魚沼・小千谷地域
産業保健センター
773・2921



不正改造車排除強化月間

暴走行為や過積載などを目的とした自動車の不正改造は安全を脅かし、道路交通の秩序を乱します。またそればかりか、排出ガスによる大気汚染や騒音などの環境悪化の原因にもなります。

国土交通省北陸信越運輸局では今年度も、6月1日から1か月間、こうした不正改造車を排除するための運動を

重点的かつ全国的に展開しています。皆さまのご協力をお願いします。

不正改造車の事例は…

- ・ブレーキランプを「赤」以外にするなど灯火類の色を変更する
- ・運転者席、助手席の窓ガラスへの着色フィルムの貼付け
- ・消音器（マフラー）の切断や取外し
- ・リヤバンパー（突入防止装置）の切断、取外しや荷台さし枠の取付け、排気管の開口方向違反
- ・タイヤおよびホイールの車体外へのはみ出し など

【問い合わせ】

北陸信越運輸局
025・244・6114



運転席や助手席の窓ガラスに、視界を妨げるような濃い色の着色フィルムを貼ると、状況確認が困難になりとても危険です。

キャンドルナイト・イン
苗場のご案内

100万人の
キャンドルナイト

苗場インディペンデンス
ボードウォークは自然の中の
バリアフリーを掲げ、重機を
使わずたくさんのボランティア
ア・地元有志の労力と募金に
より延びた木道です。車椅子
でも通れる、自然にも人にも
優しい道です。

この苗場インディペンデン
スボードウォークを会場に、
キャンドルを灯すイベントを
行います。

今月の納税等

介護保険料(第1期)
下水道受益者負担金(第1期)

納期限は、7月2日(月)です。

(口座振替日は、6月28日(土)です。)

納税相談は、税務課収納班(784-3452)
で受け付けています。



夏至の週末、街の喧騒を離
れて、小さな炎を見つめなが
ら森の夜を過ごしませんか?
参加は無料です。

【日時】

6月23日(土)

午後8時~10時

(キャンドルタイム)

【場所】

苗場スキー場

火打第1グリーンデ周辺

キャンイベントです。テン
ト、寝袋等をご持参ください。
飲食ブースはありません。
食材等をご持参し、バーベ
キュー等をお楽しみくださ
い。(直火不可)
雨天決行です。

【問い合わせ】

苗場観光協会

789・2706

外国籍住民の方々のための
電話相談をご利用ください



(財)新潟県国際交流協会では、
外国籍住民とご家族の方々の
生活上の諸問題について、解決
をサポートするため、多言語
にてご相談を行っています。
お気軽にご相談ください。
(プライバシーは厳守します。)

【対応言語】

英語、中国語、ロシア語、

スペイン語、ポルトガル語、

タイ語、インドネシア語、

タガログ語(計8か国語)

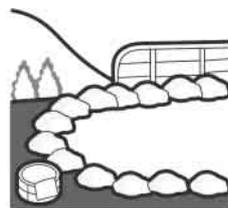
【相談専用ダイヤル】

025・224・4787

緊急の場合は随時受付です。
留守番電話の時は、名前と
連絡先を入れてください。
日本語による相談は、随時
お受けします。
曜日、時間、対応言語は相
談ダイヤルでお問い合わせ
ください。

下湯沢共同浴場 「駒子の湯」

6月25日(月)~7月2日(月)まで、
改修工事のため**臨時休業**します。
(7月5日(木)は休まず営業します。)



ご結婚おめでとつございます

5月27日 上原 唯司さん

(石倉) 佐夜子さん

♡メッセージ♡

皆様方のお力添えに感謝し、頑張っていきます!

お誕生おめでとつございます

5月18日 立山 慧けいさん

ご逝去お悔やみ申し上げます

5月18日 小倉 清作さん

5月21日 芳川 幸三さん

5月23日 八木 タツイさん

5月24日 並木 ツネさん

5月24日 玉田 ヒサさん

類似文字で表記する場合があります。ご了承下さい。
広報に掲載してはしくない場合は、届出の際に申し出てください。